



Ausgestellt von NMI Certin B.V.
Hugo de Grootplein 1
3314 EG Dordrecht
Niederlande

Benannte Stelle Nummer 0122

Gemäß Die Richtlinie des Rates 90/384/EWG über nichtselbsttätigen Waagen.

Ausgestellt für A&D Instruments Ltd.
24 Blacklands Way
Abingdon Business Park
Abingdon, Oxfordshire
OX14 1DY Großbritannien

Für Eine elektronische **nichtselbsttätige Waage**.
Hersteller : A&D Instruments Ltd.
Typ : EK-610i-EC & EK-6100i-EC

Kenndaten	II	III
Max	600 g ≤ Max ≤ 6000 g	400 g ≤ Max ≤ 6000 g
e ≥	0.1 g	0.1 g
d =	0.1 e	e
n ≤	6000	6000

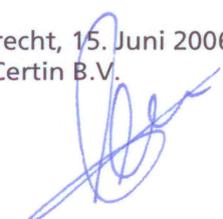
Temperaturbereich +5 °C / +35 °C

In der Beschreibung Nummer T6969 Ausgabe 0 sind weitere Kenndaten aufgeführt.

Gültig bis 15. Juni 2016

Beschreibung Das Gerät ist in der Beschreibung Nummer T6969 Ausgabe 0 beschrieben und
und im Dokumentationsordner Nummer T6969-1 dokumentiert, der zu dieser
Dokumentation EG Bauartzulassung gehört.

Dordrecht, 15. Juni 2006
NMI Certin B.V.


Ing. C. Oosterman
Manager Produktzertifizierung



1 Generelle Informationen über die nichtselbsttätige Waage

Alle Kenndaten der nichtselbsttätigen Waage, ob erwähnt oder nicht, dürfen nicht der Gesetzgebung widersprechen.

1.1 Wesentliche Teile

Siehe Zeichnungen:

- "Exploded View, EK-610i / EK-610i-K / EK-410i-K", Zeichnung Nummer 6969-E1.
- "Exploded View, EK-6100i / EK-6100i-K / EK-4100i-K", Zeichnung Nummer 6969-E2.

Die Elektronik;
Der mechanische Teil mit Wägezelle.

1.2 Wesentliche Kenndaten

Versorgungsspannung:

- Von einem externen Versorgungsspannungsadapter: 230 V AC, 50 Hz – 7 ~ 10 V DC; oder
- Von einer internen aufladbaren NI-MH Batterie (Option): 4.8 V DC.

1.3 Wesentliche Kennzeichnungen

Die nichtselbsttätige Waage entspricht den folgenden Zeichnungen:

- "Exploded View, EK-610i / EK-610i-K / EK-410i-K", Zeichnung Nummer 6969-E1.
- "Exploded View, EK-6100i / EK-6100i-K / EK-4100i-K", Zeichnung Nummer 6969-E2.

Das Typenschild ist bei Entfernung selbsterstörend oder mit einer Sicherungsmarke gegen

Entfernung gesichert.

Um die Komponenten zu schützen, die nicht geöffnet oder vom Betreiber verstellt werden dürfen, muss die nichtselbsttätige Waage an den Stellen versiegelt werden wie angezeigt in der Zeichnung:

- "Sealing Diagram", Zeichnung Nummer 6969-S1.

Für die Sicherungsmarken gilt einer der folgenden Anforderungen:

- Eine Marke des Herstellers, dokumentiert in der Zulassung des Qualitätssystems durch eine Benannte Stelle (Anhang II der Richtlinie 90/384/EWG), oder
- Eine offizielle Marke eines Mitgliedstaates der EWG oder einer anderen Partei der EEA Vereinbarung.

Innerhalb des Gehäuses ist ein Justierschalter für Justierung und Schwerkraft Kompensation gesichert von einer gesicherten Abdeckung.

1.4 Zusätzliche Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit Peripheriegeräten ergänzt werden, welche für die im Artikel 1(2)(a) der Richtlinie (90/384/EWG) gelisteten Anwendungen benutzt werden, wenn die Peripheriegeräte von einer Benannten Stelle, der zugelassenen Systeme nach Paragraph I des Anhangs II der EG-Richtlinie für nichtselbsttätige Waagen zu zertifizieren, geprüft wurden auf ihre Tauglichkeit an EG-Bauartzugelassenen nichtselbsttätigen Waagen angeschlossen zu werden.

Dies ist ausschließlich eine erklärende Übersetzung. Im Falle (juristischer) Probleme wird auf das offizielle englischsprachige Dokument verwiesen. Aus dieser Übersetzung können keinerlei (juristische) Rechte oder Pflichten entnommen werden.



Die nichtselbsttätige Waage ist mit einer Nivelliereinrichtung und einem Neigungsanzeiger ausgerüstet. Der Neigungsanzeiger hat einer Empfindlichkeit von mindestens 2 mm bei einer Schrägstellung von 2/1000.

1.5 Nichtwesentliche Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit nicht wesentliche Geräten verbunden werden, wie zum Beispiel Barcodeleser, Fußschalter, Zweitanzeigen und Geldladen, vorausgesetzt dass;

- Keine Anzeige von Primärdaten, wie gemeint in Artikel 1(2)(a) der EG-Richtlinie (90/384/EWG), es sei denn die „vorläufigen Bemerkungen“ in Anhang 1 dieser Richtlinie sind erfüllt, erfolgt.
- Keine Veränderung der wesentlichen Kenndaten des Systems erfolgt, die in dieser EG Bauartzulassung gelistet sind.

Weitere nicht wesentliche Geräten:

- Vergleichschaltung Relais Ausgang (Option);
- Wiegehaken an Unterseite (Option);
- Innerlichen Batterien;
- Externes Netzgerät.

2 Informationen zu den Hauptbestandteilen der nichtselbsttätigen Waage

2.1 Die Elektronik

2.1.1 Wesentliche Teile

Beschreibung	Zeichnung Nr.	Rev.	Bemerkung
Block Diagram	6969-B1	--	
Part Layout of PZ+3762	6969-MB1	--	Plan
Parts List of PZ+3762	6969-P1	--	Teilliste, 3 Seiten

Dies ist ausschließlich eine erklärende Übersetzung. Im Falle (juristischer) Probleme wird auf das offizielle englischsprachige Dokument verwiesen. Aus dieser Übersetzung können keinerlei (juristische) Rechte oder Pflichten entnommen werden.

2.1.2 Wesentliche Kenndaten

Einrichtungen:

- Hilfsanzeigeeinrichtung mit einer zusätzlichen unterscheidbaren Anzeigestelle (nur für Klasse ^(II));
- Anzeigeeinrichtung mit erhöhbarer Auflösung (nur für Klasse ^(III));
- Feststellen der Stabilität der Gleichgewichtslage;
- Anzeige der stabilen Gleichgewichtslage;
- Nullanzeige;
- Einschaltnullstelleinrichtung;
- Nullnachführeinrichtung;
- Halbselbsttätige Nullstelleinrichtung und subtraktive Tarausgleichseinrichtung bedient von dem gleichen Druckknopf;
- Einstellmode und Kompensation der Erdbeschleunigung mittels der „CAL“ Schalter;
- Anzeigekontrolle;
- Prozent Modus (%);
- Zahl Modus;
- Wählen der Wägeneinheit g/ct;
- Vergleich Modus mit Unter und Übergrenze;
- Digital Druck Modus.

2.1.3 Zusätzliche Teile

Die Schnittstellen sind situiert auf die Hauptleiterplatine. Die nichtselbsttätige Waage kann mit einem der folgenden rückwirkungsfreien Schnittstellen, welche nicht gesichert brauchen zu sein, ausgestattet sein:

- RS232C.

2.1.4 Nichtwesentliche Teile

- Anzeige;
- Tastatur.

2.2 Der mechanische Teil mit Wägezelle

2.2.1 Wesentliche Teile

Beschreibung	Zeichnung Nr.	Rev.	Bemerkung
Specifications for the Load cell	6969-LC1	--	

2.2.2 Wesentliche Kenndaten

$$e \geq E_{\max} / 7350$$

2.2.3 Wesentliche Kennzeichnungen

Beschreibung	Zeichnung Nr.	Rev.	Bemerkung
Exploded View, EK-610i / EK-610i-K / EK-410i-K	6969-E1	--	
Exploded View, EK-6100i / EK-6100i-K / EK-4100i-K	6969-E2	--	

3 Zulassungsbedingungen

Siehe Absatz 1.3, Wesentliche Kennzeichnungen.

4 Siegel und Eichmarken

Siehe Absatz 1.3, Wesentliche Kennzeichnungen.

5 CE-Zeichen der Konformität und Aufschrift

Die Kennzeichnungen, Örtlichkeiten der Kennzeichnungen und die Aufschriften auf der nichtselbsttätigen Waage erfüllen die Anforderungen des Artikels 1 des Anhangs IV.